



# URADNI LIST REPUBLIKE SLOVENIJE

## MEDNARODNE POGODBE

Številka 20 (Uradni list RS, št. 70)

6. decembra 1996

ISSN 1318-0932

Leto VI

70.

Na podlagi tretjega odstavka 63. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 1/91-I) izdaja Vlada Republike Slovenije

### UREDBO

#### O RATIFIKACIJI SPORAZUMA MED VLADO REPUBLIKE SLOVENIJE IN VLADO ZDRUŽENIH DRŽAV MEHIKE O ODPRAVI VIZUMOV ZA IMETNIKE DIPLOMATSKIH IN SLUŽBENIH POTNIH LISTOV

##### 1. člen

Ratificira se Sporazum med Vlado Republike Slovenije in Vlado Združenih držav Mehike o odpravi vizumov za imetnike diplomatskih in službenih potnih listov, podpisan v Mexico Cityju dne 1. avgusta 1996.

##### 2. člen

Sporazum se v izvorniku v slovenskem in španskem jeziku glasi:

### SPORAZUM

#### MED VLADO REPUBLIKE SLOVENIJE IN VLADO ZDRUŽENIH DRŽAV MEHIKE O ODPRAVI VIZUMOV ZA IMETNIKE DIPLOMATSKIH IN SLUŽBENIH POTNIH LISTOV

Vlada Republike Slovenije in Vlada Združenih držav Mehike sta se z namenom utrditi tradicionalno prijateljske odnose med Republiko Slovenijo in Združenimi državami Mehike,

v želji poenostaviti vstop in prehod imetnikom diplomatskih in službenih potnih listov, dogovorili naslednje:

##### 1. člen

Slovenski in mehiški državljani, imetniki diplomatskih ali službenih potnih listov, ki so jih izdale pristojne oblasti vsake od držav, bodo lahko vstopili in ostali na ozemlju druge države v obdobju devetdesetih dni, ne da bi morali predhodno pridobiti vizum. Če bodo po poteku tega roka imetniki omenjenih potnih listov želeli nadaljevati svoje bivanje v kateri od obeh držav, bodo potrebovali ustrezen vizum ali dovoljenje za bivanje, ki ga bodo, odvisno od primera, izdale diplomatske ali priseljeniške oblasti, v skladu z veljavno zakonodajo.

##### 2. člen

Imetniki potnih listov, na katere se nanaša ta sporazum, bodo lahko vstopali in izstopali iz Slovenije in Mehike brez vizuma in opravljali službene ali turistične dejavnosti ali prečkali ozemlje proti tretji državi. Za opravljanje dejavnosti, drugačnih od naštetih, si bodo morali v vsakem primeru predhodno pridobiti ustrežno dovoljenje v skladu z veljavno zakonodajo.

### ACUERDO

#### ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DE ESLOVENIA Y EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS PARA LA SUPRESION DE VISAS EN LOS PASAPORTES DIPLOMATICOS Y OFICIALES

El Gobierno de la República de Eslovenia y el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos,

Con el ánimo de fortalecer las tradicionales relaciones de amistad que existen entre los Gobiernos de los Estados Unidos Mexicanos y de la República de Eslovenia, y

Con el objeto de simplificar la internación y el tránsito de los titulares de los pasaportes diplomáticos y oficiales;

Han acordado lo siguiente:

##### ARTICULO 1

Los nacionales eslovenos y mexicanos, titulares de un pasaporte diplomático u oficial, expedido por las autoridades competentes de sus respectivos países, podrán ingresar y permanecer en el territorio de la otra Parte, por un período de noventa días, sin necesidad de obtener previamente una visa. Transcurrido dicho plazo, si los titulares de los pasaportes señalados desean continuar con su estancia en alguno de los dos países, requerirán de la correspondiente visa o del permiso de estancia expedido por las autoridades diplomáticas o migratorias, según sea el caso, en los términos de la legislación aplicable.

##### ARTICULO 2

Los titulares de los pasaportes a que se refiere el presente Acuerdo podrán ingresar y salir de Eslovenia y de México sin el requerimiento de la visa y realizar actividades oficiales, turísticas o transitar hacia un tercer país. Para llevar a cabo actividades distintas a las señaladas, requerirán en todo caso, en forma previa, de la correspondiente calidad y característica migratoria que en los términos de las leyes corresponda expedir a las autoridades competentes.

## 3. člen

Imetniki potnih listov, na katere se nanaša ta sporazum, bodo lahko vstopali in izstopali iz Slovenije in Mehike na kateremkoli mestu, ki ga za to določijo pristojni organi, brez večjih omejitev, kakor so tiste, ki jih določajo varnostni, priseljeniški, carinski, sanitarni ali drugi predpisi, ki veljajo za imetnike diplomatskih ali službenih potnih listov.

## 4. člen

Člani osebja veleposlaništva ali katerega od konzulatov Republike Slovenije ali Združenih držav Mehike v Sloveniji ali Mehiki pred potovanjem v državo gostiteljico ne bodo potrebovali ustreznega vizuma, vendar se bodo morali v roku tridesetih dni po prihodu v državo akreditirati pri organu, pristojnem za zunanje zadeve.

## 5. člen

Ta sporazum ne bo posegel v izvajanje pravice pristojnih oblasti obeh držav, da zavrneta vstop ali bivanje nezaželenim osebam.

## 6. člen

Katerakoli od obeh strani bo lahko zaradi javnega reda, varnosti ali zaščite zdravja v celoti ali delno prekinila izvajanje tega sporazuma. Odločitev o prekinitvi ali prenehanju izvajanja sporazuma bo po diplomatski poti nemudoma posredovala drugi strani.

## 7. člen

Ta sporazum se začasno uporablja od dne podpisa, veljati pa začne na dan prejema zadnje izmed not, s katerima se strani medsebojno obvestita o izpolnitvi notranjeh pravnih pogojev za njegovo uveljavitev.

Vlada Republike Slovenije in Vlada Združenih držav Mehike se obvezujeta, da bosta konzularnim, priseljeniškim, carinskim in drugim pristojnim oblastem takoj sporočili začetek uporabe sporazuma in tako zagotovili njegovo izvajanje.

## 8. člen

Sporazum se sklene za nedoločen čas, vendar ga katera koli od obeh strani lahko odpove, tako da svojo odločitev pisno in po diplomatski poti sporoči drugi strani s trimesečnim odpovednim rokom.

Sestavljeno v Mexico Cityju dne 1. avgusta 1996 v dveh izvornikih v slovenskem in španskem jeziku, pri čemer sta obe besedili enako verodostojni.

Za Vlado  
Republike Slovenije  
**Ignac Golob** l. r.

Za Vlado  
Združenih držav Mehike  
**Juan Rebolledo Gout** l. r.

## ARTICULO 3

Los titulares de los pasaportes a que se refiere el presente Acuerdo podrán ingresar y salir de Eslovenia y de México por cualquier punto autorizado para ello por las autoridades migratorias competentes sin mayor restricción que las establecidas en las disposiciones de seguridad, migratorias, aduanales, sanitarias y de cualquier otra índole que fueren legalmente aplicables a quienes sean portadores de pasaportes diplomáticos u oficiales.

## ARTICULO 4

El personal que vaya a ser adscrito a la Embajada o a alguno de los Consulados de la República de Eslovenia o de los Estados Unidos Mexicanos, ubicados en Eslovenia o en México, no requerirán de la visa correspondiente en forma previa a su traslado en el país de destino, pero deberán ser acreditados ante la correspondiente Cancillería dentro de los treinta días posteriores a su ingreso al país.

## ARTICULO 5

El presente Acuerdo no interferirá en el ejercicio del derecho de las autoridades competentes de ambos Estados para negar el acceso o la permanencia a personas cuya presencia sea considerada non grata.

## ARTICULO 6

Cualquiera de las Partes podrá suspender total o parcialmente la aplicación del presente Acuerdo por motivos de orden público, seguridad o protección de la salud. La suspensión y el término de la misma serán comunicados inmediatamente por la vía diplomática a la otra Parte.

## ARTICULO 7

El presente Acuerdo surtirá efectos provisionales a partir de la fecha en que las Partes lo hayan firmado y entrará en vigencia a partir de la fecha en que las Partes reciban la última de las Notas, con las cuales mutuamente se notifican acerca del cumplimiento de los términos legales correspondientes para hacer efectivo el cumplimiento del Acuerdo.

Los Gobiernos de la República de Eslovenia y de los Estados Unidos Mexicanos se obligan a notificar de inmediato a las autoridades consulares, migratorias, aduanales y demás que sean competentes, la formalización de este Acuerdo, con objeto de garantizar su cumplimiento.

## ARTICULO 8

El presente Acuerdo tendrá una vigencia indefinida; sin embargo, cualquiera de las Partes podrá darlo por terminado, notificando su decisión por escrito y por la vía diplomática, con una antelación de tres meses, a la fecha en que desee darlo por terminado.

Hecho en la Ciudad de México, el primer día del mes de agosto del año de mil novecientos noventa y seis, en dos ejemplares originales en los idiomas esloveno y español, siendo ambos textos igualmente auténticos.

POR EL GOBIERNO  
DE LA REPUBLICA  
DE ESLOVENIA  
**Ignac Golob** fdo.  
Secretario de Estado  
del Ministerio de  
Asuntos Exteriores

POR EL GOBIERNO  
DE LOS ESTADOS  
UNIDOS MEXICANOS  
**Juan Rebolledo Gout** fdo.  
Subsecretario de Asuntos  
Bilaterales de la  
Secretaría de Relaciones  
Exteriores

## 3. člen

Za izvajanje tega sporazuma skrbi Ministrstvo za zunanje zadeve.

## 4. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije – Mednarodne pogodbe.

Št. 900-03/96-52/1-8

Ljubljana, dne 21. novembra 1996

**Vlada Republike Slovenije**

**dr. Janez Drnovšek** l. r.  
Predsednik

---

**71.**

Na podlagi tretjega odstavka 63. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 1/91-I) izdaja Vlada Republike Slovenije

**UREDBO****O RATIFIKACIJI SPORAZUMA O VZPOSTAVITVI DIPLOMATSKIH ODNOSOV MED REPUBLIKO SLOVENIJO IN REPUBLIKO BOLIVIJO**

## 1. člen

Ratificira se Sporazum o vzpostavitvi diplomatskih odnosov med Republiko Slovenijo in Republiko Bolivijo, sklenjen z izmenjavo not z dne 14. februarja in 18. marca 1992.

## 2. člen

Sporazum se v izvorniku v angleškem in španskem jeziku in v prevodu v slovenskem jeziku glasi:

No. 921-84-004/92

Št. 921-84-004/92

The Ministry for Foreign Affairs of the Republic of Slovenia presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and Worship of the Republic of Bolivia and has the honour to express its gratitude for the recognition of the Republic of Slovenia.

The Ministry avails itself of this opportunity to propose as the next step the establishment of diplomatic relations between our two countries. We further suggest that your confirmation of receipt of this Note be considered the date of establishment of diplomatic relations.

The Ministry for Foreign Affairs of the Republic of Slovenia avails itself of this opportunity to present to the Ministry of Foreign Affairs and Worship of the Republic of Bolivia the assurances of its highest consideration.

Ministrstvo za zunanje zadeve Republike Slovenije izraža svoje spoštovanje Ministrstvu za zunanje zadeve in bogočastje Republike Bolivije in se ima čast zahvaliti za priznanje Republike Slovenije.

Ob tej priložnosti Ministrstvo predlaga, da se kot nadaljnji korak vzpostavijo diplomatski odnosi med našima državama. Predlagamo tudi, da se vaša potrditev prejema te note šteje za datum vzpostavitve diplomatskih odnosov.

Ministrstvo za zunanje zadeve Republike Slovenije tudi ob tej priložnosti izraža Ministrstvu za zunanje zadeve in bogočastje Republike Bolivije svoje najgloblje spoštovanje.

Ljubljana, 14 February 1992

Ljubljana, dne 14. februarja 1992

Ministry of Foreign  
Affairs and Worship  
of the Republic of Bolivia

Ministrstvo za  
zunanje zadeve in bogoslužje  
Republike Bolivije

La Paz

La Paz

SBAPE-DGEA-505/Ob-03/92

El Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto – Subsecretaría Bilateral de Asuntos Políticos y Económicos, saluda muy atentamente al Honorable Ministerio de Asuntos Exteriores de la República de Eslovenia, y tiene a bien avisar recibo de su atenta Nota Verbal N° 921/84-004/92, de fecha 14 de febrero de 1992, mediante la cual expresa el deseo del Gobierno de la República de Eslovenia de establecer relaciones diplomáticas entre ambos países.

Al respecto, la Cancillería desea manifestar en esta oportunidad la complacencia del Gobierno Constitucional de la República de Bolivia de establecer relaciones diplomáticas entre los dos países, en el marco de la solidaridad y la cooperación mutuas – por lo que la Nota Verbal arriba mencionada y la presente constituyen el Acuerdo del establecimiento de las relaciones diplomáticas entre Bolivia y Eslovenia.

El Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto – Subsecretaría Bilateral de Asuntos Políticos y Económicos, hace propicia la oportunidad para reiterar al Honorable Ministerio de Asuntos Exteriores de la República de Eslovenia, las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

La Paz, 18 Mar. 1992

AL HONORABLE  
MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES  
DE LA REPUBLICA DE ESLOVENIA

Ljubljana – Eslovenia

SBAPE-DGEA-505/Ob-03/92

Ministrstvo za zunanje zadeve in kult – Bilateralno podtajništvo za politične in gospodarske zadeve izraža svoje spoštovanje Ministrstvu za zunanje zadeve Republike Slovenije in z veseljem sporoča, da je prejelo Verbalno Noto št. 921/84-004/92, z dne 14. februarja 1992, v kateri je vlada Republike Slovenije izrazila željo, da bi obe državi vzpostavili diplomatske odnose.

Ministrstvo za zunanje zadeve in kult sporoča, da je Ustavna vlada Republike Bolivije počaščena z vzpostavitvijo diplomatskih odnosov med obema državama, v znamenju obojestranske solidarnosti in sodelovanja, zato sestavljata omenjena Verbalna Nota in ta Nota Sporazum o vzpostavitvi diplomatskih odnosov med Bolivijo in Slovenijo.

Ministrstvo za zunanje zadeve in kult – Bilateralno podtajništvo za politične in gospodarske zadeve tudi ob tej priložnosti izraža svoje odlično spoštovanje Ministrstvu za zunanje zadeve Republike Slovenije.

La Paz, 18. marca 1992

Spoštovanemu  
Ministrstvu za zunanje zadeve  
Republike Slovenije

Ljubljana – Slovenija

## 3. člen

Za izvajanje tega sporazuma skrbi Ministrstvo za zunanje zadeve.

## 4. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije – Mednarodne pogodbe.

Št. 900-04/96-82/1-8

Ljubljana, dne 21. novembra 1996

**Vlada Republike Slovenije**

**dr. Janez Drnovšek** l. r.  
Predsednik

## 72.

Na podlagi tretjega odstavka 63. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 1/91-I) izdaja Vlada Republike Slovenije

**U R E D B O**  
**O RATIFIKACIJI SKUPNEGA SPOROČILA MED REPUBLIKO SLOVENIJO IN REPUBLIKO HONDURAS O**  
**VZPOSTAVITVI DIPLOMATSKIH ODNOSOV**

## 1. člen

Ratificira se Skupno sporočilo med Republiko Slovenijo in Republiko Honduras o vzpostavitvi diplomatskih odnosov, podpisano v Londonu 25. marca 1995.

## 2. člen

Skupno sporočilo se v izvorniku v slovenskem in španskem jeziku glasi:

**SKUPNO SPOROČILO**

Republika Slovenija in Republika Honduras,

sta se, v želji, da bi razvili sodelovanje in prijateljske odnose med državama na temelju spoštovanja načel mednarodnega prava in Ustanovne listine Združenih narodov,

sporazumeli, da vzpostavita diplomatske odnose na ravni veleposlaništev s 25. marcem 1996.

London, 25. marca 1996

Za Vlado  
Republike Slovenije  
**Matjaž Šinkovec** l. r.

Za Vlado  
Republike Honduras  
**José Francisco Morales Cantor** l. r.

**COMUNICADO CONJUNTO**

La República de Eslovenia y la República de Honduras

Deseosas de desarrollar la cooperación y las relaciones de amistad entre los dos países sobre la base del respeto de los principios del Derecho Internacional y de la carta de Naciones Unidas,

Han decidido establecer relaciones diplomáticas a nivel de Embajada a partir del 25 de marzo de 1,996.

Por el Gobierno de la  
República de Eslovenia  
**Matjaž Šinkovec** fdo.

Por el Gobierno de la  
República de Honduras  
**José Francisco Morales Cantor** fdo.

Londres, el 25 de marzo de 1,996

## 3. člen

Za izvajanje tega skupnega sporočila skrbi Ministrstvo za zunanje zadeve.

## 4. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije – Mednarodne pogodbe.

Št. 900-04/96-76/1-8

Ljubljana, dne 21. novembra 1996

**Vlada Republike Slovenije**

**dr. Janez Drnovšek** l. r.  
Predsednik

## 73.

Na podlagi tretjega odstavka 63. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 1/91-I) izdaja Vlada Republike Slovenije

**U R E D B O**  
**O RATIFIKACIJI SKUPNE IZJAVE O VZPOSTAVITVI DIPLOMATSKIH ODNOSOV MED REPUBLIKO SLOVENIJO IN LJUDSKO DEMOKRATIČNO REPUBLIKO LAOS**

## 1. člen

Ratificira se Skupna izjava o vzpostavitvi diplomatskih odnosov med Republiko Slovenijo in Ljudsko demokratično republiko Laos, podpisana dne 28. marca 1996 v New Yorku.

## 2. člen

Skupna izjava se v izvorniku v angleškem jeziku in v prevodu v slovenskem jeziku glasi:

**JOINT COMMUNIQUE**  
**ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC**  
**RELATIONS BETWEEN THE REPUBLIC OF**  
**SLOVENIA AND THE LAO PEOPLE'S**  
**DEMOCRATIC REPUBLIC**

The Government of the Republic of Slovenia and the Government of the Lao People's Democratic Republic, desirous of promoting and strengthening the relations between the two countries and determined to promote cooperation in mutual interest, have decided to establish diplomatic relations at the Ambassadorial level on the basis of the principles of mutual respect of their sovereignty, equality and non-interference, as enshrined in the Charter of the United Nations.

In witness whereof, the undersigned being duly authorized by their respective Governments have signed the present Joint Communiqué.

Done in New York on March 28, 1996, in English language, in duplicate, both texts being equally authentic.

For the Government of the Republic of Slovenia  
H. E. Mr. **Danilo Türk** (s)  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary,  
Permanent Representative to the United Nations

For the Government of the Lao People's Democratic Republic  
H. E. Mr. **Alounkeo Kittikhoun** (s)  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary,  
Permanent Representative to the United Nations

**S K U P N A I Z J A V A**  
**O VZPOSTAVITVI DIPLOMATSKIH ODNOSOV**  
**MED REPUBLIKO SLOVENIJO IN LJUDSKO**  
**DEMOKRATIČNO REPUBLIKO LAOS**

Vlada Republike Slovenije in Vlada ljudske demokratične Republike Laos, sta se v želji, da razvijata in krepiata vezi med državama in odločeni, da razvijata sodelovanje na osnovi vzajemnih interesov, sporazumeli, da vzpostavita diplomatske odnose na veleposlaniški ravni na osnovi načel vzajemnega spoštovanja suverenosti, enakopravnosti in ne-vmešavanja, kot so zapisana v Ustanovni listini Združenih narodov.

Na podlagi navedenega sta podpisana, pooblaščenata s strani svojih vlad, podpisala to skupno izjavo.

Sestavljeno v New Yorku 28. marca 1996, v dveh izvornikih v angleškem jeziku, obe besedili sta enako verodostojni.

Za Vlado  
Republike Slovenije  
N. E. g. **Danilo Türk** l. r.  
Izredni in pooblaščen  
veleposlanik  
Stalni predstavnik  
v Združenih narodih

Za Vlado  
Ljudske demokratične  
republike Laos  
N. E. g. **Alounkeo Kittikhoun** l. r.  
Izredni in pooblaščen  
veleposlanik  
Stalni predstavnik  
v Združenih narodih

## 3. člen

Za izvajanje te skupne izjave skrbi Ministrstvo za zunanje zadeve.

## 4. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije – Mednarodne pogodbe.

Št. 900-04/96-80/1-8

Ljubljana, dne 21. novembra 1996

**Vlada Republike Slovenije**

**dr. Janez Drnovšek** l. r.  
Predsednik

## 74.

Na podlagi tretjega odstavka 63. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 1/91-I) izdaja Vlada Republike Slovenije

## U R E D B O

## O RATIFIKACIJI SPORAZUMA MED REPUBLIKO SLOVENIJO IN LJUDSKO REPUBLIKO BANGLADEŠ O VZPOSTAVITVI DIPLOMATSKIH ODNOSOV

## 1. člen

Ratificira se Sporazum med Republiko Slovenijo in Ljudsko republiko Bangladeš o vzpostavitvi diplomatskih odnosov, podpisan v Kairu 20. marca 1996.

## 2. člen

Sporazum se v izvorniku v angleškem jeziku in v prevodu v slovenskem jeziku glasi:

## A G R E E M E N T

BETWEEN THE REPUBLIC OF SLOVENIA AND  
THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BANGLADESH  
REGARDING THE ESTABLISHMENT OF  
DIPLOMATIC RELATIONS

The Republic of Slovenia and the People's Republic of Bangladesh,  
guided by the desire to strengthen and develop relations between the two countries in accordance with the purposes and principles of the Charter of the United Nations

have agreed as follows:

## Article 1

The Republic of Slovenia and the People's Republic of Bangladesh shall establish diplomatic relations on the day this Agreement enters into force and exchange diplomatic representatives as soon as possible.

## Article 2

The Parties to this Agreement agree that the provisions of Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961 shall apply to diplomatic relations between them.

## Article 3

The Parties to this Agreement agree that the provisions of Vienna Convention on Consular Relations of 24 April 1963 shall apply to consular relations between them.

## Article 4

This Agreement enters into force upon signature.

Done at Cairo on 20 March 1996 in two originals in English language.

For the Republic  
of Slovenia  
**Peter Toš** (s)

For the People's Republic  
of Bangladesh  
**Tufail Karim Haider** (s)

## S P O R A Z U M

MED REPUBLIKO SLOVENIJO IN LJUDSKO  
REPUBLIKO BANGLADEŠ O VZPOSTAVITVI  
DIPLOMATSKIH ODNOSOV

Republika Slovenija in Ljudska republika Bangladeš  
sta se,  
v želji, da bi krepili in razvijali odnose med državama v skladu s cilji in načeli Ustanovne listine Združenih narodov,

dogovorili o naslednjem:

## 1. člen

Republika Slovenija in Ljudska republika Bangladeš vzpostavita diplomatske odnose na dan, ko ta sporazum začne veljati, in čimprej izmenjata diplomatske predstavnike.

## 2. člen

Pogodbenici tega sporazuma se strinjata, da se določbe Dunajske konvencije o diplomatskih odnosih z dne 18. aprila 1961 uporabljajo pri diplomatskih odnosih med njima.

## 3. člen

Pogodbenici tega sporazuma se strinjata, da se določbe Dunajske konvencije o konzularnih odnosih z dne 24. aprila 1963 uporabljajo pri konzularnih odnosih med njima.

## 4. člen

Ta sporazum začne veljati na dan podpisa.

Sestavljeno v Kairu 20. marca 1996, v dveh izvornikih v angleškem jeziku.

Za Republiko  
Slovenijo  
**Peter Toš** l. r.

Za Ljudsko republiko  
Bangladeš  
**Tufail Karim Haider** l. r.

## 3. člen

Za izvajanje tega sporazuma skrbi Ministrstvo za zunanje zadeve.

## 4. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije – Mednarodne pogodbe.

Št. 900-04/96-77/1-8

Ljubljana, dne 21. novembra 1996

Vlada Republike Slovenije

**dr. Janez Drnovšek** l. r.  
Predsednik

## 75.

Na podlagi tretjega odstavka 63. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 1/91-I) izdaja Vlada Republike Slovenije

**U R E D B O**  
**O RATIFIKACIJI SPORAZUMA MED REPUBLIKO SLOVENIJO IN REPUBLIKO AZERBAJDŽAN O**  
**VZPOSTAVITVI DIPLOMATSKIH ODNOSOV**

## 1. člen

Ratificira se Sporazum med Republiko Slovenijo in Republiko Azerbajdžan o vzpostavitvi diplomatskih odnosov, sklenjen z izmenjavo not dne 6. junija 1995 in 20. februarja 1996.

## 2. člen

Skupna izjava se v izvorniku v slovenskem in v angleškem jeziku ter v prevodu glasi:\*

## N O T E

The Ministry of Foreign Affairs of the Azerbaijan Republic presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of Republic of Slovenia and on behalf of the Government of the Azerbaijan has the honour to propose to establish of full scale diplomatic relations with the Government of Slovenia through the exchange of Notes on the following basis:

“The Azerbaijan Republic and the Republic of Slovenia

– Being guided by the aims and principles of the United Nation’s Charter, being based upon the Vienna Convention on Diplomatic Relations of April 18 1961 and the Vienna Convention on Consular Relations of April 24 1963,

– Being desirous to widen of further relations and strengthen the cooperation between the two countries, basing with confidence on principles of mutual respect for sovereign equality, territorial integrity, inviolability of frontiers, non-interference into internal affairs of each other and other general recognized principles of International Law,

– Being considered that the establishment of diplomatic relations between the two countries will create the favourable conditions for the fruitful and mutually beneficial cooperation and will influence to strengthen in the political, economic, trade and cultural fields,

– Have agreed to establish diplomatic relations at the level of Embassies”.

The Ministry of Foreign Affairs of the Azerbaijan Republic proposes that if the Government of Slovenia agrees with the abovementioned, the present Note and Your reply Note be considered as the establishment of diplomatic relations between our states.

## N O T A

Ministrstvo za zunanje zadeve Republike Azerbajdžan izraža spoštovanje Ministrstvu za zunanje zadeve Republike Slovenije in ima čast v imenu Vlade Republike Azerbajdžan predlagati Vladi Republike Slovenije vzpostavitev diplomatskih odnosov z imenjavo not na naslednji podlagi:

“Republika Azerbajdžan in Republika Slovenija sta se

– v skladu s cilji in načeli Ustanovne listine Združenih narodov, na podlagi Dunajske konvencije o diplomatskih odnosih z dne 18. aprila 1961 in Dunajske konvencije o konzularnih odnosih z dne 24. aprila 1963,

– v želji po širitvi nadaljnjih odnosov in krepitve sodelovanja med državama, ki temeljijo na zaupanju v načela vzajemnega spoštovanja, suverenosti, ozemeljske celovitosti, nedotakljivosti meja, nevmešavanja v notranje zadeve druge in drugih splošno priznanih načelih mednarodnega prava,

– glede na to, da bo vzpostavitev diplomatskih odnosov med državama ustvarila ugodne pogoje za plodno in vzajemno koristno sodelovanje in bo vplivala na krepitev na političnem, gospodarskem, trgovinskem in kulturnem področju,

– sporazumeli, da vzpostavita diplomatske odnose na ravni veleposlaništev”.

Ministrstvo za zunanje zadeve Republike Azerbajdžan predlaga, če se Vlada Republike Slovenije strinja z zgoraj navedenim, da se ta nota in nota-odgovor štejeta kot vzpostavitev diplomatskih odnosov med našima državama.

\* Besedilo sporazuma v azerbajdžanskem jeziku je na vpogled v Sektorju za mednarodne pravne zadeve Ministrstva za zunanje zadeve Republike Slovenije.



The Ministry of Foreign Affairs of the Azerbaijan Republic avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Slovenia the assurances of its highest consideration.

Baku, 6 June 1995

The Ministry of Foreign Affairs  
of the Republic of Slovenia

Št. 811/94-3627

Ministrstvo za zunanje zadeve Republike Slovenije izraža svoje spoštovanje Ministrstvu za zunanje zadeve Republike Azerbajdžan in ima čast potrditi prejem njegove note z dne 6. junij 1995, s katero Ministrstvo za zunanje zadeve Republike Azerbajdžan predlaga vzpostavitev diplomatskih odnosov med državama.

Ministrstvo za zunanje zadeve Republike Slovenije se v celoti strinja z vsebino omenjene note, vključno s predlogom, da omenjena in ta nota odgovor tvorita Sporazum o vzpostavitvi diplomatskih odnosov med Republiko Slovenijo in Republiko Azerbajdžan.

V skladu s tem, datum te note predstavlja dan vzpostavitve diplomatskih odnosov med državama.

Ministrstvo za zunanje zadeve Republike Slovenije tudi ob tej priložnosti Ministrstvu za zunanje zadeve Republike Azerbajdžan izraža svoje odlično spoštovanje.

Ljubljana, 20. februar 1996

Ministrstvo za zunanje zadeve  
Republike Azerbajdžan

BAKU

Ministrstvo za zunanje zadeve Republike Azerbajdžan tudi ob tej priložnosti izraža Ministrstvu za zunanje zadeve Republike Slovenije svoje odlično spoštovanje.

Baku, 6. junij 1995

Ministrstvu za zunanje zadeve  
Republike Slovenije

Št. 811/94-3627

The Ministry for Foreign Affairs of the Republic of Slovenia presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Azerbaijan Republic and has the honour to confirm the receipt of its Note dated 6 June 1995 in which the Ministry of Foreign Affairs of the Azerbaijan Republic proposes establishment of diplomatic relations between the two Countries.

Ministry for Foreign Affairs of the Republic of Slovenia entirely agrees with the content of the aforementioned Note including the proposal that aforementioned and present Note of reply constitute the Agreement on the establishment of diplomatic relations between the Republic of Slovenia and the Azerbaijan Republic.

In accordance with this, the date of the present Note is to be considered as the day of establishment of diplomatic relations between the Countries.

Ministry for Foreign Affairs of the Republic of Slovenia avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Azerbaijan Republic the assurances of its highest consideration.

Ljubljana, 20 February 1996

Ministry of Foreign Affairs  
of the Azerbaijan Republic

BAKU

### 3. člen

Za izvajanje tega sporazuma skrbi Ministrstvo za zunanje zadeve.

### 4. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije – Mednarodne pogodbe.

Št. 900-04/96-79/1-8

Ljubljana, dne 21. novembra 1996

**Vlada Republike Slovenije**

**dr. Janez Drnovšek** l. r.  
Predsednik

## 76.

Na podlagi tretjega odstavka 63. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 1/91-I) izdaja Vlada Republike Slovenije

**U R E D B O**  
**O RATIFIKACIJI SKUPNE IZJAVE O VZPOSTAVITVI DIPLOMATSKIH ODNOSOV MED REPUBLIKO SLOVENIJO IN REPUBLIKO MALDIVI**

## 1. člen

Ratificira se Skupna izjava o vzpostavitvi diplomatskih odnosov med Republiko Slovenijo in Republiko Maldivi, podpisana dne 4. marca 1996 v New Yorku.

## 2. člen

Skupna izjava se v izvorniku v angleškem jeziku in v prevodu v slovenskem jeziku glasi:

**J O I N T C O M M U N I Q U É**  
**ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN THE REPUBLIC OF SLOVENIA AND THE REPUBLIC OF MALDIVES**

The Government of the Republic of Slovenia and the Government of the Republic of Maldives, guided by the principles enunciated in the Charter of the United Nations and being desirous of developing and strengthening relations of friendship and mutually beneficial cooperation, have decided to establish diplomatic relations between the two countries at Ambassadorial level, as of 4 March 1996.

Done in New York, on 4 March 1996, in two originals in English language.

For the Governemnt of  
the Republic of Slovenia  
Dr. **Danilo Türk** (s)  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary  
Permanent Representative  
of the Republic of Slovenia  
to the United Nations

For the Government of  
the Republic of Maldives  
**Ahmed Khaleel** (s)  
First Secretary  
Chargé d'affaires a.i.  
Permanent Mission  
of the Republic of Maldives  
to the United Nations

**S K U P N A I Z J A V A**  
**O VZPOSTAVITVI DIPLOMATSKIH ODNOSOV MED REPUBLIKO SLOVENIJO IN REPUBLIKO MALDIVI**

Vlada Republike Slovenije in Vlada Republike Maldivi, sta se, v skladu z načeli, zapisanimi v Ustanovni listini ZN, in v želji, da razvijata in krepita prijateljske odnose in vzajemno koristno sodelovanje, sporazumeli, da s 4. marcem 1996 vzpostavita diplomatske odnose med državama na veleposlaniški ravni.

Sestavljeno v New Yorku 4. marca 1996, v dveh izvornikih v angleškem jeziku.

Za Vlado  
Republike Slovenije  
Dr. **Danilo Türk** l. r.  
Izredni in pooblaščen  
veleposlanik  
Stalni predstavnik  
Republike Slovenije  
pri Združenih narodih

Za Vlado  
Republike Maldivi  
**Ahmed Khaleel** l. r.  
Prvi sekretar  
Začasni odpravnik poslov  
Stalna Misija  
Republike Maldivi  
pri Združenih narodih

## 3. člen

Za izvajanje te skupne izjave skrbi Ministrstvo za zunanje zadeve.

## 4. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije – Mednarodne pogodbe.

Št. 900-04/96-81/1-8  
Ljubljana, dne 21. novembra 1996

**Vlada Republike Slovenije**

**dr. Janez Drnovšek** l. r.  
Predsednik

77.

Na podlagi tretjega odstavka 63. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 1/91-I) izdaja Vlada Republike Slovenije

**U R E D B O**  
**O RATIFIKACIJI SPORAZUMA MED REPUBLIKO SLOVENIJO IN DRŽAVO ERITREJO O VZPOSTAVITVI**  
**DIPLOMATSKIH ODNOSOV**

1. člen

Ratificira se Sporazum med Republiko Slovenijo in Državo Eritrejo o vzpostavitvi diplomatskih odnosov, podpisan v Kairu 4. aprila 1996.

2. člen

Sporazum se v izvorniku v angleškem jeziku in v prevodu v slovenskem jeziku glasi:

**A G R E E M E N T**  
**BETWEEN THE REPUBLIC OF SLOVENIA AND**  
**THE STATE OF ERITREA REGARDING THE**  
**ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS**

The Republic of Slovenia and the State of Eritrea, guided by the desire to strengthen and develop relations between the two countries in accordance with the purposes and principles of the Charter of the United Nations,

have agreed as follows:

## Article 1

The Republic of Slovenia and the State of Eritrea shall establish diplomatic relations with each other on the day this Agreement enters into force and exchange diplomatic representatives as soon as possible.

## Article 2

The Parties to this Agreement agree that the provisions of Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961 shall apply to diplomatic relations between them.

## Article 3

The Parties to this Agreement agree that the provisions of Vienna Convention on Consular Relations of 24 April 1963 shall apply to consular relations between them.

## Article 4

The Agreement enters into force upon signature.

Done at Cairo on 4 April 1996 in two originals in the English language.

For the Republic of  
Slovenia  
**Peter Toš** (s)

For the State of  
Eritrea  
**Mohamed Ali Omaro** (s)

**S P O R A Z U M**  
**MED REPUBLIKO SLOVENIJO IN DRŽAVO**  
**ERITREJO O VZPOSTAVITVI DIPLOMATSKIH**  
**ODNOSOV**

Republika Slovenija in Država Eritreja sta se, v želji, da bi krepili in razvijali odnose med državama v skladu s cilji in načeli Ustanovne listine Združenih narodov,

dogovorili o naslednjem:

## 1. člen

Republika Slovenija in Država Eritreja vzpostavita diplomatske odnose na dan, ko ta sporazum začne veljati, in čimprej izmenjata diplomatske predstavnike.

## 2. člen

Pogodbenici tega sporazuma se strinjata, da se določbe Dunajske konvencije o diplomatskih odnosih z dne 18. aprila 1961 uporabljajo pri diplomatskih odnosih med njima.

## 3. člen

Pogodbenici tega sporazuma se strinjata, da se določbe Dunajske konvencije o konzularnih odnosih z dne 24. aprila 1963 uporabljajo pri konzularnih odnosih med njima.

## 4. člen

Ta sporazum začne veljati na dan podpisa.

Sestavljeno v Kairu 4. aprila 1996 v dveh izvornikih v angleškem jeziku.

Za Republiko Slovenijo  
**Peter Toš** l. r.

Za Državo Eritrejo  
**Mohamed Ali Omaro** l. r.

3. člen

Za izvajanje tega sporazuma skrbi Ministrstvo za zunanje zadeve.

4. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije – Mednarodne pogodbe.

Št. 900-04/93-28/2-8

Ljubljana, dne 21. novembra 1996

**Vlada Republike Slovenije**

**dr. Janez Drnovšek** l. r.  
Predsednik

## 78.

Na podlagi tretjega odstavka 63. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 1/91-I) izdaja Vlada Republike Slovenije

**U R E D B O**  
**O RATIFIKACIJI SPORAZUMA MED REPUBLIKO SLOVENIJO IN ISLAMSKO REPUBLIKO**  
**MAVRETANIJO O VZPOSTAVITVI DIPLOMATSKIH ODNOSOV**

## 1. člen

Ratificira se Sporazum med Republiko Slovenijo in Islamsko republiko Mavretanijo o vzpostavitvi diplomatskih odnosov, podpisan v Kairu 4. junija 1996.

## 2. člen

Sporazum se v izvorniku v slovenskem in angleškem jeziku glasi:\*

**S P O R A Z U M**  
**MED REPUBLIKO SLOVENIJO IN ISLAMSKO**  
**REPUBLIKO MAVRETANIJO O VZPOSTAVITVI**  
**DIPLOMATSKIH ODNOSOV**

Republika Slovenija in Islamska republika Mavretanija sta se,  
 v želji, da bi krepili in razvijali odnose med državama v skladu s cilji in načeli Ustanovne listine Združenih narodov,

dogovorili o naslednjem:

## 1. člen

Republika Slovenija in Islamska republika Mavretanija vzpostavita diplomatske odnose na dan, ko ta sporazum začne veljati in čimprej izmenjata diplomatske predstavnike.

## 2. člen

Pogodbenici tega sporazuma se strinjata, da se določbe Dunajske konvencije o diplomatskih odnosih z dne 18. aprila 1961 uporabljajo pri diplomatskih odnosih med njima.

## 3. člen

Pogodbenici tega sporazuma se strinjata, da se določbe Dunajske konvencije o konzularnih odnosih z dne 24. aprila 1963 uporabljajo pri konzularnih odnosih med njima.

**A G R E E M E N T**  
**BETWEEN THE REPUBLIC OF SLOVENIA AND**  
**THE ISLAMIC REPUBLIC OF MAURITANIA**  
**REGARDING THE ESTABLISHMENT OF**  
**DIPLOMATIC RELATIONS**

The Republic of Slovenia and the Islamic Republic of Mauritania,  
 guided by the desire to strengthen and develop relations between the two countries in accordance with the purposes and principles of the Charter of the United Nations,

have agreed as follows:

## Article 1

The Republic of Slovenia and the Islamic Republic of Mauritania shall establish diplomatic relations with each other on the day this Agreement enters into force and exchange diplomatic representatives as soon as possible.

## Article 2

The Parties to this Agreement agree that the provisions of Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961 shall apply to diplomatic relations between them.

## Article 3

The Parties to this Agreement agree that the provisions of Vienna Convention on Consular Relations of 24 April 1963 shall apply to consular relations between them.

\*Besedilo sporazuma v arabskem jeziku je na vpogled v Sektorju za mednarodne pravne zadeve Ministrstva za zunanje zadeve Republike Slovenije.

## 4. člen

Ta sporazum začne veljati na dan podpisa.

Sestavljeno v Kairu, 4. junija 1996 v dveh izvornikih v slovenskem, arabskem in angleškem jeziku, vsa tri besedila so enako verodostojna. Ob razlikah v razlagi je odločilno angleško besedilo.

Za Republiko  
Slovenijo  
**Peter Toš** l. r.

Za Islamsko republiko  
Mavretanijo  
**Šejk Ould Baha** l. r.

## Article 4

The Agreement enters into force upon signature.

Done at Cairo on 4 June 1996 in two originals in the English, Slovene and Arabic languages, all texts being equally authentic. In case of discrepancies in interpretation, the English text shall prevail.

For the Republic of  
Slovenia  
**Peter Toš** (s)

For the Islamic Republic  
of Mauritania  
**Sheik Ould Baha** (s)

## 3. člen

Za izvajanje tega sporazuma skrbi Ministrstvo za zunanje zadeve.

## 4. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije – Mednarodne pogodbe.

Št. 900-04/96-78/1-8

Ljubljana, dne 21. novembra 1996

**Vlada Republike Slovenije**

**dr. Janez Drnovšek** l. r.  
Predsednik

## VSEBINA

|   | Stran |
|---|-------|
| 70. Uredba o ratifikaciji Sporazuma med Vlado Republike Slovenije in Vlado Združenih držav Mehike o odpravi vizumov za imetnike diplomatskih in službenih potnih listov | 385   |
| 71. Uredba o ratifikaciji Sporazuma o vzpostavitvi diplomatskih odnosov med Republiko Slovenijo in Republiko Bolivijo   | 387   |
| 72. Uredba o ratifikaciji Skupnega sporočila med Republiko Slovenijo in Republiko Honduras o vzpostavitvi diplomatskih odnosov  | 389   |
| 73. Uredba o ratifikaciji Skupne izjave o vzpostavitvi diplomatskih odnosov med Republiko Slovenijo in Ljudsko demokratično republiko Laos                              | 390   |
| 74. Uredba o ratifikaciji Sporazuma med Republiko Slovenijo in Ljudsko republiko Bangladeš o vzpostavitvi diplomatskih odnosov  | 391   |
| 75. Uredba o ratifikaciji Sporazuma med Republiko Slovenijo in Republiko Azerbajdžan o vzpostavitvi diplomatskih odnosov  | 392   |
| 76. Uredba o ratifikaciji Skupne izjave o vzpostavitvi diplomatskih odnosov med Republiko Slovenijo in Republiko Maldivi  | 394   |
| 77. Uredba o ratifikaciji Sporazuma med Republiko Slovenijo in Državo Eritrejo o vzpostavitvi diplomatskih odnosov  | 395   |
| 78. Uredba o ratifikaciji Sporazuma med Republiko Slovenijo in Islamsko republiko Mavretanijo o vzpostavitvi diplomatskih odnosov                                       | 396   |

prof. dr. JANEZ ŠINKOVEC

## EVROPSKO PRAVO

Prvi korak Republike Slovenije pri vstopu v Evropsko unijo je založba ČZ Uradni list RS pospremila z izdajo nove knjige z naslovom Evropsko pravo. Namenjena je vsem, ki bi se radi v zgoščeni obliki seznanili z evropskimi inštitucijami, njihovimi pristojnostmi in načinom delovanja.

Poleg osebne izkaznice Evropskega parlamenta, sveta, komisije, sodišča in drugih inštitucij je avtor v knjigi obširneje predstavil skupno pravo Evropske unije, posebej pa tudi ureditev na posameznih področjih, na primer: davčne predpise, promet blaga, možnosti za ustanavljanje podjetij, finančne inštitucije, delovnopravne predpise, prometno ureditev, zunanjetrgovinsko, agrarno, regionalno in kulturno politiko, izobraževanje, varstvo okolja in varstvo potrošnikov.

Cena 3780 SIT

(10369)

DR. ŠIME IVANJKO – DR. MARIJAN KOCBEK

## PRAVO DRUŽB

STATUSNO GOSPODARSKO PRAVO  
(druga spremenjena in dopolnjena izdaja)

Akademik prof. dr. Stojan Pretnar v predgovoru knjige Pravo družb poudarja, da pospremlja na trg in v javnost impozantno delo profesorjev mariborske pravne fakultete. To knjigo je založba ČZ Uradni list Republike Slovenije izdala pred dvema letoma, druga spremenjena in dopolnjena izdaja pa te dni prihaja na knjižne police. Nova izdaja knjige Pravo družb – statusno gospodarsko pravo – je še impozantnejša od prejšnje.

Avtorja sta v osmih delih knjige (uvod v gospodarsko statusno pravo, statusno-pravne značilnosti gospodarske družbe, podjetnik posameznik in osebne družbe, delniška in komanditna delniška družba, družba z omejeno odgovornostjo, združevanje in statusne spremembe družb, prenehanje družb, posebna ureditev statusa posameznih gospodarskih subjektov) pozornost namenila predvsem novim teoretičnim in praktičnim spoznanjem, saj je v slovenski pravni teoriji, glede na zgodovinski razvoj, pravo družb po vsebini nova pravna disciplina.

Cena 6.867 SIT

(10384)

**Pred izidom**

**PREDPISI O GRADITVI**

**OBJEKTOV**

**GRADBENA POGODBA**

Na številna vprašanja, kdaj bo založba ČZ Uradni list Republike Slovenije izdala nove predpise o graditvi objektov, odgovarjamo, da je ta priročnik že v tisku. Pojasnila k nekaterim spremembam zakona o graditvi objektov je pripravila sodelavka Ministrstva za okolje in prostor, dipl. iur. Alenka de Jong Nemanič.

Med zakoni je najprej objavljeno neuradno prečiščeno besedilo zakona o graditvi objektov. Spremembe in dopolnitve tega zakona so bile v uradnem listu objavljene 25. oktobra 1996. Sledijo jim veljavni podzakonski predpisi, zakon o urejanju naselij in drugih posegov v prostor ter zakon o stavbnih zemljiščih.

V drugem delu knjige pa je ponatisnjeno XIII. poglavje zakona o obligacijskih razmerjih z naslovom Gradbena pogodba s komentarjem pok. prof. dr. Stojana Cigoja. Dodane pa so tudi gradbene uzance.

---

Naročila sprejema **ČZ URADNI LIST REPUBLIKE SLOVENIJE**, 1000 LJUBLJANA, SLOVENSKA 9, p.p. 379/VII. Pošljete jih lahko po telefaksu 125 14 18.

Informacije dobite na tel. 061/125 02 94.

**Pravkar izšlo!**

**ZBORNİK**

**VOLILNA ZAKONODAJA**

AVSTRIJE, FRANCIJE, ITALIJE,  
NEMČIJE, ŠPANIJE, ŠVICE

Podatki javnomnejskih anket pravijo, da slovenski volilci ne poznajo dovolj dobrih in slabih plati posameznega volilnega sistema, o katerem se odločajo na predhodnem referendumu. Zbornik s prevodi volilnih zakonov šestih evropskih držav z različnimi volilnimi sistemi najbolj neposredno seznanja tako volilce kot izvoljene, kako potekajo volitve v omenjenih državah. Knjiga torej ni namenjena le ožji strokovni javnosti, temveč vsem, ki jih zanimajo volilni predpisi. Ali, kakor je v predgovoru zapisal Mirko Bandelj, samo s primerjavo našega volilnega sistema s tujimi lahko presodimo smotrnost posameznim rešitev v slovenski volilni zakonodaji in hkrati uveljavimo tuje pozitivne rešitve pri njenih nadaljnjih spremembah in dopolnitvah.

Založba ČZ Uradni list Republike Slovenije je knjigo izdala s sodelovanjem Republiške volilne komisije in Urada predsednika Vlade Republike Slovenije.

Cena 3990 SIT

(10388)

Naročila sprejema **ČZ URADNI LIST REPUBLIKE SLOVENIJE**, 1000 LJUBLJANA, SLOVENSKA 9, p.p. 379/VII. Pošljete jih lahko po telefaksu 125 14 18.

Vse naše publikacije lahko kupite neposredno v prodajnem oddelku vsak dan od 7.30 do 12.30, ob sredah tudi od 15. do 17. ure.

Informacije dobite na tel. 061/125 02 94.